

**UNIVERSIDAD DE COSTA RICA**  
**ESCUELA DE LENGUAS MODERNAS**  
**SECCIÓN: Segundo a Cuarto año del Bachillerato de Francés**

**Programa del curso**

|                                     |                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>Nombre:</b> Lexicología francesa | <b>Requisitos:</b> LM 2111, LM 2121 |
| <b>Sigla:</b> LM 2233               | <b>Correquisitos:</b>               |
| <b>Créditos:</b> 03                 | <b>Ciclo:</b> III                   |
| <b>Trabajo presencial:</b> 3 horas  | <b>Tipo:</b> Propio                 |
| <b>Trabajo extra clase:</b> 6 horas | <b>Modalidad:</b> 100% presencial   |

**I. Descripción del curso**

Se trata de un curso teórico-práctico opcional dirigido a estudiantes de tercer ciclo de la carrera del Bachillerato en francés. Durante este curso se profundizará en el estudio de la lengua francesa e investigación de la lengua francesa haciendo énfasis en los aspectos lexicales con el fin de mejorar la comunicación oral y escrita.

**II. Objetivos específicos del curso**

1. Investigar qué es la lexicología y la importancia de esta disciplina en el aprendizaje de una lengua extranjera.
2. Investigar algunos mecanismos de la formación de palabras en lengua francés para su aplicación en diferentes situaciones comunicativas de la vida cotidiana a través de actividades tanto orales como escritas.
3. Reforzar y ampliar el vocabulario aprendido durante el primer año de la carrera con el fin de que el estudiantado cuente con un mejor conocimiento de la lengua francesa y de su funcionamiento en la práctica.
4. Estudiar los diferentes mecanismos de la formación de palabras en francés a partir de la teoría explicada durante la lección para que la/el estudiante aprenda como aplicarlos correctamente.
5. Motivar a las/los estudiantes para que analicen el empleo del léxico presente en los ejemplos que se brindan en el folleto o en documentos suministrados por la/el docente para que ellos puedan emplearlo tanto de forma oral como escrita.
6. Dar a conocer a las/los estudiantes el léxico utilizado en las diferentes situaciones de comunicación de la vida cotidiana por medio de ejemplos y prácticas con el propósito de que ellos los puedan emplear en la redacción de pequeños textos u oraciones elaborados por ellos mismos.

**III. Contenidos**

1. Definición de lexicología
2. Los prefijos y los sufijos
3. La familia de las palabras
4. Las locuciones verbales y adverbiales
6. Los sinónimos
7. Las abreviaciones
8. Los pleonasmos
9. El campo léxico
10. Uso del diccionario como fuente de información
11. Los neologismos

#### IV. Metodología

El curso está a cargo de un(a) docente quien desarrollará los distintos temas por tratar mediante explicaciones teóricas de los mismos y prácticas por realizar en clase. Todo esto con el fin de constatar que el estudiantado haya comprendido correctamente y pueda aplicar lo aprendido tanto en las tareas como en los trabajos prácticos o investigaciones. Así mismo, se podrán usar otras plataformas como por ejemplo **“Google Classroom”**.

En este curso, tanto la persona docente como las personas estudiantes se encargarán de investigar y desarrollar los distintos temas mediante explicaciones teóricas y/o actividades prácticas escritas y/ o orales en clase.

El folleto “Lexicologie française” LM 2233 de la persona docente Gabriela Alfaro, constituye la base del curso. Sin embargo, se entregarán documentos complementarios cuando sea necesario para que las y los estudiantes tengan un conocimiento más amplio de los temas.

Durante el curso se realizarán diferentes actividades:

- Explicaciones teóricas por parte de la/del docente sobre los diferentes temas del curso.
- Ejercicios de práctica en clase: individual y en grupos.
- Trabajos individuales o grupales.

#### V. Evaluación

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| - Trabajo de investigación        | 30% |
| - Trabajos extra-clase, tareas... | 20% |
| - I Examen Parcial                | 25% |
| - II Examen Parcial               | 25% |

|       |      |
|-------|------|
| Total | 100% |
|-------|------|

**NB1.** Las actividades de evaluación continua que por su naturaleza sean realizadas en clase pueden o no ser anunciadas. (Artículo 15 del Reglamento de Régimen Académico Estudiantil)

**NB2.** El examen de ampliación evalúa la totalidad de los contenidos del semestre.

**NB3.** En el caso de ausencias el día de la aplicación de trabajos prácticos, dictados o examen, el o la estudiante deberá presentar a más tardar cinco días hábiles, a partir del momento en que se reintegre normalmente a sus estudios, la respectiva justificación y la solicitud de reposición ante el profesor o la profesora que imparte el curso. La justificación de la ausencia debe incluir la documentación pertinente a la situación (comprobante médico privado o de la Caja Costarricense del Seguro Social, acta de defunción, etc.)

Todo estudiante en cada curso queda sujeto a los reglamentos de evaluación de la Universidad de Costa Rica.

Todo estudiante en cada curso queda sujeto a cumplir lo estipulado en el Reglamento de Régimen académico estudiantil de la Universidad de Costa Rica, en el Reglamento de orden y disciplina de los estudiantes de la Universidad de Costa Rica.

#### VI. Bibliografía

Aquí encontrarán una lista opcional de obras para consultar:

- BERLION Daniel et al., *BLED Vocabulaire*. Paris : Hachette, 2012.
- BESCHERELLE, *Le vocabulaire*, Paris : Hatier, 2013.

- GENOURVIER, Émile et al. *Nouveau dictionnaire des synonymes*. Paris : Larousse, 2011.
- LARGER, Nicole et Reine Mimran. *Vocabulaire expliqué du français*. Paris : Clé international, 2004.
- REY Alain et Sophie Chantreau. *Dictionnaire des expressions et locutions*. Paris : Dictionnaire le Robert, 2010.
- ROBERT Jean-Michel, *Expressions à la carte*, Paris : Ellypses Editions Marketing, 2011.
- ROBERT, Paul. *Le nouveau Petit Robert : dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française*. Paris: Dictionnaires le Robert, 2012.

## VII. Otros recursos

Folleto “Lexicologie Française” de Gabriela Alfaro.

## VIII. Cronograma (sujeto a cambios por parte de las personas docentes)

| SEMANA                                    | CONTENIDOS                                                                               |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Semana 1<br>Del 10 a 14 de marzo          | <b>Inicio de curso</b><br>Explicación del programa, metodología, cronograma y evaluación |
| Semana 2<br>Del 17 de 21 de marzo         | Uso del diccionario francés-francés<br>Prefijos                                          |
| Semana 3<br>Del 24 de 28 de marzo         | Sufijos                                                                                  |
| Semana 4<br>Del 31 de marzo al 4 de abril | Las familias de palabras                                                                 |
| Semana 5<br>Del 7 al 11 de abril          | Las locuciones verbales y adverbiales                                                    |
| Semana 6<br>Del 14 al 18 de abril         | <b>Semana Santa</b>                                                                      |
| Semana 7<br>Del 21 al 25 de abril         | <b>Semana Universitaria</b><br>Las series sinonímicas                                    |
| Semana 8<br>Del 28 de abril al 2 de mayo  | <b>Examen parcial</b>                                                                    |
| Semana 9<br>Del 5 al 9 de mayo            | Los sinónimos                                                                            |
| Semana 10<br>Del 12 al 16 de mayo         | Los sinónimos                                                                            |
| Semana 11<br>Del 19 de 23 de mayo         | Las abreviaciones y los pleonasmos                                                       |
| Semana 12<br>Del 26 al 30 de mayo         | Los campos lexicales                                                                     |
| Semana 13<br>Del 2 al 6 de junio          | Los campos lexicales                                                                     |
| Semana 14<br>Del 9 al 13 de junio         | Los neologismos                                                                          |

|                                                                |                          |
|----------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Semana 15<br>Del 16 al 20 de junio                             | Los neologismos          |
| Semana 16<br>Del 23 al 27 de junio                             | Revisión de contenidos   |
| Semana 17<br>Del 30 de junio al 4 de julio                     | <b>Examen Parcial II</b> |
| A partir del 7 de julio (según lo indique la persona docente)  | Entrega de resultados    |
| A partir del 14 de julio (según lo indique la persona docente) | Examen de ampliación     |

**Feriados:**

- *Día de Juan Santamaría*: viernes 11 de abril (no se traslada)
- *Semana Santa*: domingo 13 al domingo 20 de abril (no se traslada)
- *Día de la persona trabajadora*: jueves 01 de mayo (no se traslada)
- *Anexión del Partido de Nicoya*: viernes 25 de julio (no se traslada)